



*Dans le comté de Verdun, des investissements de 1,55 million de dollars en longue durée ont été annoncés par le député de Verdun. On aperçoit ici Solange Choquette, présidente du comité des résidents du Centre d'hébergement Champlain, Lorraine Duchesne-Noiseux, présidente du CSSS, Robert Degray, président du comité des résidents et usagers du CSSS, Henri-François Gautrin, député de Verdun et adjoint parlementaire du premier ministre et Danielle McCann, directrice générale du CSSS.*

## Des investissements de 3,2 millions dans les centres d'hébergement Priorité au confort et à l'intimité des résidents

Le gouvernement du Québec a annoncé, au mois d'août dernier, des investissements de 3,2 millions de dollars pour le Centre de santé et de services sociaux du Sud-Ouest-Verdun. Ces investissements serviront exclusivement à améliorer le confort et la qualité de vie des résidents dans les centres d'hébergement du CSSS. Les sommes annoncées comprennent l'installation de rails et de lève-personne dans les chambres, la transformation de chambres triples à doubles, la rénovation de salles de bain, l'ajout de climatisation, l'aménagement de fumoirs conformes à la nouvelle loi sur le tabac et le réaménagement de l'accueil au centre d'hébergement Réal-Morel.

« Nous voulons que les personnes hébergées dans nos centres se sentent le plus possible comme à la maison, a déclaré la directrice générale du CSSS, madame Danielle McCann. Nous privilégions d'ailleurs l'approche du milieu de vie pour cette raison. Les rénovations et ajouts qui seront faits visent notamment à adapter les salles de bain et les chambres pour tenir compte de la perte d'autonomie progressive de nos résidents et à améliorer leur confort en conséquence. Nous souhaitons également améliorer l'intimité de nos résidents. »

C'est ainsi que la transformation de chambres triples à doubles au Centre d'hébergement Champlain favorisera une meilleure intimité pour les résidents. Les rails et les lève-personne installés dans les chambres de l'ensemble des centres favoriseront un déplacement sécuritaire et facile des résidents du lit au fauteuil roulant. Aux centres d'hébergement Réal-Morel, Des Seigneurs et Louis-Riel ainsi qu'à l'unité d'hébergement en gériatrie de l'Hôpital de Verdun, les rénovations dans les salles de bain faciliteront également le déplacement des résidents et permettront à ceux-ci de profiter d'une meilleure qualité de vie pour leurs soins d'hygiène.

Le réaménagement de l'accueil au Centre d'hébergement Réal-Morel offrira plus d'espace de circulation et rendra ainsi cette aire commune plus conviviale. L'aménagement de fumoirs dans l'ensemble des centres d'hébergement permettra au CSSS de se conformer à la nouvelle loi sur le tabac, laquelle autorise les résidents des centres d'hébergement à fumer dans l'édifice dans une pièce fermée et ventilée de façon autonome.

Finalement, l'ajout de la climatisation dans les centres d'hébergement Réal-Morel, Champlain, Manoir-de-Verdun et St-Henri sera le bienvenue pendant les périodes de chaleur accablante comme celle vécue au début du mois d'août.

« Le CSSS est très heureux de pouvoir compter sur de nouveaux investissements qui auront un impact direct sur la vie au quotidien de nos résidents », a conclu la directrice générale du CSSS.



*Dans le comté de Saint-Henri-Sainte-Anne, des investissements de 1,63 million de dollars ont été annoncés par la ministre responsable des aînés. Sur la photo, on aperçoit Marguerite Blais, ministre responsable des aînés et députée de Saint-Henri-Sainte-Anne, Lorraine Duchesne-Noiseux, présidente du CSSS et Robert Degray, président du comité des résidents et usagers du CSSS.*

Danielle McCann



## Billet de la direction générale

Au cours de la dernière année nous avons entamé des travaux qui nous ont déjà permis d'améliorer les services dans différents domaines: je suis très fière du travail que vous faites et des résultats qui commencent à apparaître pour le citoyen. Ces travaux se poursuivent actuellement dans vos équipes pour faire émerger de nouvelles pratiques que ce soit à l'urgence, en préventions des infections, en promotion de la santé, en médecine générale et spécialisée, dans le secteur chirurgical, auprès de nos personnes âgées, auprès des jeunes ainsi qu'auprès des personnes souffrant de maladies chroniques. Je suis avec beaucoup d'intérêt l'évolution de ces dossiers.

Cette année je souhaite que nous nous rapprochions davantage de la population par différents événements qui seront organisés tout au long de l'année. Un de ceux-ci est le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Hôpital de Verdun que nous célébrons cette année. Un comité organisateur des fêtes du 75<sup>e</sup> prépare une série d'événements qui souligneront cet anniversaire au cours de l'automne. Pour l'occasion, le CSSS organisera une célébration officielle, des retrouvailles pour les anciens employés et des portes ouvertes avec kiosques d'information pour la population. Quant au lancement du Livre sur l'histoire de la santé du Sud-Ouest et de Verdun, il aura lieu au printemps prochain.

J'en profite pour vous souhaiter une excellente rentrée et vous remercier pour votre engagement à rendre des services de qualité à la population de Verdun et du Sud-Ouest.

## Vie Nouvelle : entraide et formation

Vie Nouvelle est un groupe d'entraide qui vient de s'installer à l'Hôpital de Verdun. Ce groupe, qui a 25 ans d'existence, offre des services aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches afin d'améliorer leur qualité de vie. Les patients sont dirigés vers Vie Nouvelle par les intervenants en oncologie de l'Hôpital.

Les services offerts comprennent l'écoute des personnes atteintes de cancer et de leurs proches ainsi que le prêt de prothèse capillaire pour ceux qui perdent leurs cheveux à la suite de traitements de chimiothérapie. Les personnes qui subissent une mastectomie reçoivent aussi la visite d'un bénévole qui les écoute, les informe et qui leur remet une prothèse temporaire. Vie Nouvelle offre également la *Formation à l'écoute* aux bénévoles, intervenants et employés impliqués dans le milieu de la santé, produit plusieurs publications et organise un colloque annuel. Le prochain colloque, sous le thème « Vivre le moment présent », se tiendra le 27 octobre à Montréal.

Dès l'automne, afin de favoriser la participation multidisciplinaire, plusieurs projets seront développés : le regroupement et l'échange avec les personnes atteintes de cancer et nouvellement diagnostiquées, l'accompagnement et le support des aidants naturels en soins palliatifs et le suivi de deuil.

Pour s'informer, on communique avec Marie-Paule Martel, présidente, au 514-362-1000 poste 2883.



# BABILLARD

## On vient de loin pour travailler au CSSS

Depuis le début de l'année 2007, le CSSS a recruté près de 360 employés en 7 mois, ce qui représente 10 % du nombre total de notre personnel actif (voir tableau ci-dessous). Sur ce nombre, plusieurs personnes proviennent de différentes régions du Québec.

### Recrutement de personnel en 2007

Soins infirmiers et cardiorespiratoires	97
Paratechniques, services auxiliaires et de métiers	168
Personnel de bureau, technicien et professionnel de l'administration	55
Technicien et professionnel de la santé et des services sociaux	37
	<b>357</b>

« Nous sommes confrontés à une pénurie ou rareté de main-d'œuvre grandissante. Si bien que nous sommes dans l'obligation d'innover et d'adapter nos méthodes de recrutement. D'année en année, nous élargissons notre horizon en recrutant aussi à l'extérieur de Montréal, car maintenant les gens ne viennent plus nous porter leur CV en aussi grand nombre », affirme Dominique Dupuis, coordonnateur en planification de la main-d'œuvre et dotation.



Cinq infirmiers et infirmières de Chicoutimi qui ont grandement apprécié leur stage à l'Hôpital de Verdun.

« Par exemple, à l'Hôpital de Verdun, 14 externes en soins infirmiers sont venus faire leur externat chez nous, dont cinq provenant de Chicoutimi. Cette étape préparatoire leur permet de confirmer leur choix de carrière, d'acquiescer de l'assurance et d'explorer le volet clinique de la profession. Aussi, ces jeunes donnent un précieux coup de main dans un contexte de pénurie d'infirmières. »

Les infirmiers s'entendent pour dire que leur expérience à l'Hôpital de Verdun est très concluante : « C'est un bel hôpital et le personnel est accueillant. J'ai le goût de revenir y travailler une fois mes études terminées, soutient Raphaël Morasse de Chicoutimi. Le fait que les recruteurs du CSSS viennent nous rencontrer chez nous m'a incité à choisir Verdun. »

**Nous profitons de l'occasion pour dire un gros MERCI à tous ceux et celles qui ont choisi notre milieu de travail !!**

## Lavage des mains obligatoire à l'entrée de l'Hôpital de Verdun

À compter du lundi 17 septembre, le lavage des mains sera obligatoire pour le personnel et les visiteurs qui entrent à l'urgence et au 4000, boulevard LaSalle et pour ceux qui en sortent. Cette mesure vise à éviter la propagation d'infections, comme l'écllosion de gastroentérite qui a touché 140 patients l'hiver dernier, et qui peuvent avoir des conséquences sur les patients. Il est démontré que le lavage des mains est une mesure simple et efficace pour empêcher la propagation des infections.



## COUP DE CHAPEAU !

### D<sup>R</sup> MICHEL MARCIL, IN MEMORIAM

C'est avec stupéfaction que nous avons appris, le 29 juillet dernier, le décès subit du D<sup>r</sup> Michel Marcil. Au fil de sa carrière, celui-ci a laissé une marque indélébile à l'Hôpital de Verdun où il a œuvré pendant près de 30 ans. Il a été premier urgentiste à temps plein, adjoint à la planification à la direction de la santé publique, premier chef du service hospitalier de gériatrie, coordonnateur de l'enseignement et chef de l'hôpital à domicile, puis directeur des services professionnels durant un peu plus de deux ans.

Dans l'éloge funèbre qu'il a préparé pour souligner sa mémoire, le D<sup>r</sup> Robert Marchand rappelle qu'il a été un homme « intense, terre à terre, simple, accessible, authentique et sans artifice, qui a tout fait bouger pour le mieux partout où il est passé. Comme dans la parabole des talents, il aura été un créateur de bien ».



## Plan de mobilisation du personnel

### Un plan d'action pour chacune des directions du CSSS

En novembre 2005, une vaste enquête a été menée auprès de l'ensemble du personnel du CSSS et chaque employé a eu l'occasion de s'exprimer afin d'analyser le climat de travail au sein de l'organisation. Par la suite, les résultats de cette enquête ont été présentés aux membres du conseil d'administration, au comité direction ainsi qu'aux cadres et employés de chacun des sites qui composent le CSSS.

Un comité de développement des ressources humaines, où toutes les directions du CSSS étaient présentes, a ensuite été mis sur pied pour s'approprier les résultats du sondage. De plus, les commentaires et suggestions des employés ont servi également de matière pour l'élaboration d'un plan d'action pour le CSSS.

Le plan d'action du CSSS a également été présenté à la direction ainsi qu'au personnel d'encadrement et ce, dans le but que chacune des directions élabore des plans d'action locaux adaptés à la réalité de chaque milieu de travail. Tout en s'inspirant du plan d'action CSSS, chaque directeur a donc préparé, avec la contribution de ses cadres, un plan d'action local personnalisé.

L'ensemble des plans d'action locaux a été déposé à la direction des ressources humaines en juin 2007.

La prochaine étape consiste donc à présenter ces plans d'action locaux dans chacune des équipes afin de les mettre en pratique. Dans certains milieux de travail, ces consultations ont été effectuées l'été dernier. L'actualisation sera complétée dans tous les milieux dans les prochaines semaines.



L'échéance pour la mise en œuvre du plan d'action CSSS et des plans d'action locaux est en 2010, mais déjà, certaines actions ont été entreprises et elles continueront à progresser. La contribution des employés sera d'ailleurs mise à profit selon les projets à développer.

La Direction générale s'assurera de l'avancement des travaux en effectuant des suivis périodiques (aux 6 mois).

#### PLAN D'ACTION DU CSSS (2007-2010)

Durant les trois prochaines années, le plan d'action du CSSS nous amènera à travailler plus particulièrement sur les axes suivants :

1. partager la vision du CSSS de façon à ce que le personnel adhère à la vision, aux valeurs et aux objectifs, participe au changement, trouve un sens à leur travail et s'engage dans l'amélioration continue de la qualité des services à clientèle ;
2. se doter d'une philosophie de gestion partagée, de façon à harmoniser et développer des valeurs de gestion, pratiques et politiques en matière de gestion des ressources humaines ;
3. améliorer les mécanismes de communication et de partage de l'information ;
4. revoir l'organisation du travail pour certaines catégories d'emploi ;
5. se doter de pratiques de reconnaissance auprès des employés et des cadres ;
6. favoriser l'utilisation de l'expertise et le développement du potentiel de chacun.

## Célébrations officielles, retrouvailles et portes ouvertes

### Des moments privilégiés pour fêter le 75<sup>e</sup> de l'Hôpital



Fondée en 1932, l'Hôpital de Verdun fête cette année son 75<sup>e</sup> anniversaire. Pour l'occasion, des activités s'adressant au personnel, aux anciens employés et à la population seront organisées les 19 et 20 octobre. Il s'agira d'une occasion de jeter un regard sur le passé tout en appréciant le travail effectué de nos jours.

La journée du vendredi 19 octobre débutera par une célébration officielle du 75<sup>e</sup> anniversaire. Un hommage particulier sera rendu aux Sœurs de la Providence qui ont géré l'Hôpital entre 1933 et 1974 et à la Ville de Verdun qui a soutenu le projet dès le début.

Personnages en costume d'époque, corridor du souvenir, kiosques d'information sur les services actuels et retrouvailles avec les employés sont au programme.

Le samedi 20 octobre, la population sera invitée à des portes ouvertes et à une visite des kiosques d'information.

Note : Le comité organisateur est à la recherche de photos sur des activités qui se sont tenues à l'Hôpital afin de les afficher dans le corridor du souvenir. Veuillez communiquer avec Francine Simard au 514 362-1000, poste 2488 si vous pouvez nous aider.



# LES ORGANISMES DU MILIEU

## L'environnement et le développement durable

Afin d'adopter les grands principes du développement durable dans une organisation comme le CSSS, nous devons nous situer en continuité avec les efforts consentis par de plus en plus d'organismes et d'individus pour la prévention et la promotion de la santé et de l'environnement.

### Le concept de développement durable

Répondant aux besoins du présent, sans compromettre la capacité des générations à venir de répondre aux leurs, le développement durable suppose un développement économiquement efficace, socialement équitable et écologiquement soutenable. Il encourage la mobilisation et la participation de tous les acteurs de la société au processus de décision.

### L'Éco-centre Eadie

Accessible aux Montréalais, il favorise le tri à la source et leur permet de se débarrasser des objets encombrants qui ne sont pas acceptés dans la collecte régulière des ordures ménagères.

### L'organisme Pro-Vert Sud-Ouest

Cet organisme vise à promouvoir et à défendre la qualité de vie des citoyens par des actions en matière d'embellissement, de propreté et de recyclage et aussi à favoriser la santé environnementale du Sud-Ouest. Il s'implique notamment dans le **projet Quartiers 21**, un des volets du Plan stratégique de développement durable de Montréal.

### Les Éco-Quartiers

L'**Éco-Quartier** est un programme lancé par la Ville de Montréal. Chacun est géré par un organisme communautaire et a pour mission de promouvoir l'éco-civisme dans les habitudes de vie des gens. Les Éco-Quartiers ont quatre champs d'intervention : le 3R-V (réduction, réemploi, recyclage et valorisation), la propreté, l'embellissement et la nature en ville. À Pointe-St-Charles et à la Petite-Bourgogne, c'est l'**Éco-Quartier Pointe-St-Charles**, géré par le **YMCA-Pointe-St-Charles**, qui œuvre dans ces secteurs. Dans les quartiers Ville-Émard/St-Paul et St-Henri, c'est l'organisme communautaire, **Pro-Vert Sud-Ouest** qui est le promoteur des Éco-Quartiers.

#### Les actions des Éco-Quartier

- Corvées de nettoyage (rue, ruelle, parc, berge, etc.)
- Promotion du compostage et du recyclage (ateliers d'information, collectes)
- Aide aux jardins collectifs et communautaires
- Lutte aux graffitis (campagne de nettoyage et de distribution de vignes aux maisons)
- Campagne d'information, de sensibilisation et d'éradication de l'herbe à poux
- Campagne de propreté canine (responsabiliser les propriétaires de chiens)
- Promotion du concept des « ruelles vertes » et de l'adoption d'un « carré d'arbres »
- Vente de produits biologiques et équitables

### La contribution du CSSS en environnement

Le CSSS prévoit obtenir la certification environnementale Visez vert d'ici le printemps 2008. Cette certification touche cinq grands thèmes : la réduction de la consommation des ressources énergétique et d'eau potable, la gestion des déchets de construction et le recyclage, la gestion des matériaux utilisés dans les projets de construction, le contrôle de la qualité de l'environnement intérieur et la mise en place programme de communication et de sensibilisation à l'intention des occupants.

Dans ce cadre, la direction des ressources matérielles du CSSS a déjà entrepris plusieurs mesures visant à obtenir cette accréditation : récupération du papier, identification de mesures d'économie d'énergie, récupération de déchets dangereux, mesures de contrôle de la qualité de l'air, etc.



### Le projet Quartiers 21

Sur le territoire du CSSS, le projet se réalise à Côte St-Paul. Piloté par Pro-vert Sud-Ouest (PVSO), il se compose de cinq volets. Le premier est la **fête de quartier**, où l'organisme et la Table de concertation expliquent aux gens le projet des Quartiers 21, font la promotion du développement durable et éduquent les enfants au bricolage écologique. Un second volet est le **compostage collectif** qui consiste en un lieu où les gens apportent des matières organiques. Ensuite, un autre volet, qui se réalise en collaboration avec la Ville et l'arrondissement, est la **sensibilisation des gens** à ne pas laisser fonctionner le moteur de leur véhicule lorsqu'ils ne sont pas sur la route. De plus, l'organisme a construit un **toit vert** au Centre des loisirs Monseigneur Pigeon. Celui-ci est un modèle afin d'expliquer la fonction et les vertus d'une toiture verte. Un dernier volet du projet Quartiers 21 est la création d'un **portrait du quartier** Côte St-Paul, axé sur le développement durable. Ce dernier expose les ressources existantes en environnement. Enfin, PVSO entretient un **jardin collectif** sur les terrains de la Paroisse St-Paul. On y pratique le jardinage de groupe, permettant à tous les participants de recevoir une part des récoltes.

### LeCanal

Le Canal est publié 10 fois par année par le service des communications du CSSS du Sud-Ouest-Verdun.

Rédacteur en chef : François Marcil  
Stagiaire à la rédaction : Mélanie Raymond  
Collaboration à la rédaction : Francine Simard  
Graphisme et montage : G branding & design  
Révision : Suzanne Bouchard et Suzie Goyer  
Impression : Les publicités A. Campeau

Ont également participé à la production de ce numéro : Lise Archambault, Nicole Bastien, Gilles Beaudry, Robert Degray, Gilles Dubois, Dominique Dupuis, Denise M. Fontaine, Normand Gélinas, Michelle Jolicoeur, Mélanie Lapierre, Dr Robert Marchand, Marie-Paule Martel, Marie-Andrée Saumier.

Veillez soumettre vos textes ou suggestion de texte par courriel ou par téléphone avant le premier vendredi du mois à la direction des communications. Nos coordonnées : francoix.marcil.sov@ssss.gouv.qc.ca ou 514 766-0546, poste 3306.

**La sauvegarde des écosystèmes essentiels à la vie humaine demeure une condition nécessaire à notre bien-être actuel et futur. Ensemble, nous devons poser des actions immédiates et concertées afin de préserver l'environnement dans lequel nous vivons.**